

# BICYCLE FILM FESTIVAL™ SET 12-15.2013 LISBOA

SESSÕES DE CINEMA - PALÁCIO FOZ / CINEMATECA JÚNIOR (RESTAURADORES)

*O Bicycle Film Festival é uma celebração da bicicleta pelo cinema, música e arte.*

*Austin, Basel, Bristol, Buenos Aires, Capetown, Chicago, Firenze, Helsinki, Hong Kong, Istanbul, Lisboa, London, Los Angeles, Madrid, Mexico City, Miami, Milano, NC Triangle, New York, Portland, Quebec City, Richmond, Rio de Janeiro, San Diego, San Francisco, São Paulo, Stockholm, Sydney, Tallinn, Tokyo.*

**12 SET**  
**LX ALLEYCAT '13**  
BFF WARM-UP

**13 SET**  
**CINEMA**  
BFF AFTER-PARTY  
BIKE JAM & ETC.

**14 SET**  
**CINEMA**  
BIKE POLO  
BFF AFTER-PARTY  
TORNEIO BIKE SPRINTS

**15 SET**  
**STREET PARTY**  
BIKE POLO

Mais informações e reservas:  
(+351) 932 554 143  
lisboa@bicyclefilmfestival.com

facebook.com/BicycleFilmFestival  
bicyclefilmfestival.com/city/lisbon

Organização



Patrocínio



Apoio



**QUINTA**  
12 DE SETEMBRO

**LX ALLEYCAT '13**

21:00  
PARK  
(Calçada do Combro, 58)  
Corrida de ciclorientação urbana



Inscrições no local, a partir das 19:00  
Preço: 4€ (inclui seguro e entrada p/ sessão BFF)

**SEXTA**  
13 DE SETEMBRO

**BFF WARM-UP**  
22:00  
PRAÇA DOS RESTAURADORES

**PROGRAMA 1 - CINEMATIC SHORTS**  
19:30

**CARMA**  
Portugal/Espanha 2013 | HD 4min.  
Realizador: Ramses Albin'ana/Oriol Segarra  
A viagem de uma bicicleta que não sabe quem é.



**STAYER (STEHEN)**  
Suíça 2012 | HD 8min.  
Realizador: Adrian Winkler  
Até aos anos 80, estas corridas de bicicleta eram grandes eventos. Se os ciclistas "Stayer" existissem hoje, seriam uma espécie protegida.



**LOST BIKE GIRL**  
EUA/Alemanha 2013 | HD 10min.  
Realizador: Bjoern Adelmeier  
Quando uma jovem descobre que a sua bicicleta foi roubada, cruza a cidade à sua procura.

**LEMONADE**  
EUA 2013 | HD 6min.  
Realizador: Jay Giampietro  
No primeiro dia de Verão, um homem põe em risco a sua bicicleta para ajudar uma mulher em perigo.



**HOPELESS ROMANTIC**  
EUA 2012 | HD 18min.  
Realizador: Maya Tanaka  
Kidd vive para a sua bicicleta, mas a sua existência solitária é interrompida quando conhece Lisa, uma linda rapariga que o resgata da reclusão.

**THE CYCLIST**  
EUA 2013 | HD 10min.  
Realizador: Morgan Krantz  
Uma história de amor que te vai deixar a girar.



**ROAD FROM KARAKOL**  
EUA/Quirguistão 2013 | HD 24min.  
Realizador: Fitz Cahall  
Resta uma questão: se a estrada acabasse, continuarias a pedalar?



**SESSÃO DE ABERTURA**

**PROGRAMA 2 - MOON RIDER**  
21:45

**EL DIABLO**  
Itália 2012 | HD 7min.  
Realizador: Paolo Casalis  
Didi Senft, mais conhecido por "El Diablo", é uma lenda viva (e metafísica) para todos os adeptos de ciclismo.



**MOON RIDER**  
Dinamarca 2012 | HD 81min.  
Realizador: Daniel Dencik  
Um retrato honesto e emocionante da vida solitária de um jovem ciclista profissional.



**BFF AFTER-PARTY BIKE JAM & ETC.**  
24:00  
LOUNGE BAR - RUA MOEDA, 1 FOGO!  
Javenger Dourado (Flur/Príncipe Discos)  
Zé Moura (Flur)

**SÁBADO**  
14 DE SETEMBRO



**BIKE POLO**  
12:00 - 18:00  
PRAÇA DOS RESTAURADORES  
Demonstração de bike polo e competição aberta a todos.

**PROGRAMA 3 - RACING AROUND THE WORLD**  
18:30

**FOOTPRINTS**  
Alemanha/Itália 2013 | HD 7min.  
Realizadores: Kristian Ansand/Martin Gilluck  
Vogel Fahrradrahmenbau e Tiziano Zullo Kristian Ansand/Martin Gilluck criadores de elegantes bicicletas que reflectem a arte e o testemunho de quem constrói quadros. "Director's Cut".



**FOR A STRONG PASSION**  
Itália 2013 | HD 10min.  
Realizador: Marco Cremascoli  
Uma crónica sobre o crescimento da cultura da bicicleta em Milão.

**SOIGNEUR**  
Holanda 2013 | HD 17min.  
Realizador: Rih Van Der Linden  
Vinte anos depois de um acidente numa corrida de iniciados, o talentoso ciclista Simon Van Beneden volta ao local.



**RYOKOU**  
Austrália 2013 | HD 26min.  
Realizador: Davros  
Ryokou - viagem em japonês - é uma imersão no Passado e no Presente do ciclista de velocidade Shane Perkins, na qual ele partilha a sua história ao longo de duas temporadas das corridas Keirin japonesas.



**BAISIKELI**  
África do Sul 2013 | HD 27min.  
Realizador: James Walsh  
O filme acompanha a Seleção Nacional de Ciclismo Queniana durante a sua tentativa de tornar-se profissional.

**PROGRAMA 4 - THE WAY I ROLL**  
21:00

**TWO WHEELS GOOD**  
Irlanda 2012 | HD 9min.  
Realizador: Barry Gene Murphy  
Quatro veteranos celebram como é viver a estrada sentados num selim.

**WHEELIN'**  
EUA 2013 | HD 6min.  
Realizadores: JD Schuyler/Jason Drake/Luke Tate/Jeremy Albert  
Steve Carter mostra como pedalar a sua "high wheel" com elegância.



**SAN FRANCISCO CRITICAL MASS 20TH ANNIVERSARY**  
EUA 2013 | SD 4min.  
Realizador: Steven Arthur  
Instantes do 20º aniversário da Massa Crítica de São Francisco.

**PAPER BOY**  
EUA 2013 | HD 2min.  
Realizador: Mik Gaspay  
Uma animação 3D sobre um desenho em papel que foi resgatado de um caixote do lixo.



**SUNRISE TO SUNSET #2 STEEL IN MOTION**  
Israel 2013 | HD 3min.  
Realizador: Yoni Man  
Ari Rosenzweig é um construtor de quadros que transfere a energia da dança para a bicicleta.



**URBAN BIRDS**  
Reino Unido 2013 | HD 15min.  
Realizadores: Emma Burditt/Marigold Muenes  
A vida de três estafetas femininas em Londres.

**VENTURE FURTHER**  
Alemanha/Singapura 2013 | HD 11min.  
Realizador: Philip Kölsch  
Cinco ciclistas, três semanas, três países e uma viagem para o desconhecido. Hoje em dia é costume as viagens serem realizadas em equipa, mas esta junta pessoas que numa situação normal nunca estariam juntas.

**THE WAY I ROLL**  
EUA 2012 | HD 29min.  
Realizador: Peter Sutherland  
Peter Sutherland, famoso cineasta e fotógrafo, revela a vida de seis influentes ciclistas norte-americanos: Chris Van Dine, Nicole Duke, Lucas Brunelle, Sal Barbier, Gina Marie Scardino e Seth Rosko.



**PROGRAMA 5 - URBAN BIKE SHORTS**  
22:45

**SLAUGHTERAMA 6**  
EUA 2009 | SD 2min.  
Realizador: Dan Nelson  
O retrato de um festival de bicicletas na cidade de Richmond, no Estado de Virginia.

**TO SEE WHAT YOU CAN DO**  
EUA 2012 | HD 5min.  
Realizador: Jack Davidson  
Documentário sobre a estilista e ciclista Nicole LaBrie, enquanto compete na Corrida de 24h de Riverwest.



**THE POSTMAN**  
Afeganistão 2012 | HD 5min.  
Realizador: David Gill  
Uma viagem de bicicleta por Cabul, capital do Afeganistão, com Sayed Farouq Shah Sadat.

**SEARCHING FOR ACRONYMS FOREVER**  
EUA 2013 | HD 10min.  
Realizadores: Nic Girona/Evan Ghalager  
Street Stunts - Acrobacias na rua.

**THE BICYCLE**  
EUA 2012 | HD 7min.  
Realizadores: Adam Neustadter/Chris McCoy  
Uma bicicleta velha e abandonada aprende a amar novamente.

**JUBAL AND GUILLEM**  
Espanha 2013 | HD 6min.  
Realizador: Daniel Jariod  
A história de dois gémeos, um deles com uma perna amputada, competindo juntos em campeonatos de BMX RACE.



**END OF AN ERA**  
EUA 2013 | 720p 10min.  
Realizador: Jordan Utley  
Retrato do ícone de BMX, Matt Beringer, e da sua lendária casa. Durante 16 anos, a sua casa foi conhecida como o destino ideal para todos os ciclistas do planeta. O filme mergulha na criação, história e destruição da casa, processo que acompanha Matt para uma nova etapa da sua vida.

**CALIFORNIA GIRLS**  
EUA 2013 | HD 6min.  
Realizador: Jennifer Whalen  
Duas mulheres degladiam-se ferozmente na competição Rainha da Montanha em Malibu, na Califórnia. Elas farão o que for preciso pela cobiçada coroa.

**THE CYCLIST**  
EUA 2013 | HD 10min.  
Realizador: Morgan Krantz  
Uma história de amor que te vai deixar a girar.

**REDHOOK CRIT**  
EUA 2013 | HD 10min.  
Realizador: Chris Thormann  
Dia e noite na corrida Redhook Criterium 2013. Fixed Gears, sem travões.

**LUCAS BRUNELLE 2013**  
EUA 2013 | HD 12min.  
Realizadores: Lucas Brunelle/Benny Zenga

Lucas Brunelle filma as suas aventuras de bicicleta pelo mundo fora, sempre com a câmara no capacete.



**MIDNIGHT RIDE**  
24:00  
PRAÇA DOS RESTAURADORES >  
FESTA BFF

**BFF AFTER-PARTY TORNEIO BIKE SPRINTS**  
24:00  
Bandido\$  
Orange Evolution  
Castro Beer - Rua de São Paulo, 121  
Preço: 3€

**DOMINGO**  
15 DE SETEMBRO

**BIKE POLO**  
10:00 - 18:00  
PRAÇA DOS RESTAURADORES  
Open Bike Polo 2 x 2

**STREET-PARTY**  
15:00 - 18:00  
PRAÇA DOS RESTAURADORES  
Oficina e Check-up  
Workshops e atividades  
"Tall-bike"  
Mini-bikes  
Batidos a pedal  
Não se esqueçam da bicicleta!!!

**PISTA (CONCERTO-SHOWCASE)**  
17:00  
Praça dos Restauradores

**INICIATIVAS PARCEIRAS**  
O BFF associa-se a outros eventos "bike-friendly", e convida à participação de todos!

**SEM**  
Semana Europeia da Mobilidade  
16 a 22 de Setembro  
Diversos locais na cidade

**Maratona BTT de Lisboa**  
15 de Setembro  
Início 9:30 - Praça dos Restauradores

**MOV'es**  
1ª Mostra de Atividades Culturais  
14 e 15 de Setembro  
Diversos locais na cidade

**SESSÃO ESPECIAL "BIKE-IN" BFF GREATEST HITS**

Em 2013, a programação do BFF chega à Margem Sul, integrada no 2º Festival da Mobilidade de Almada.

19:30 - 21 e 22 de Setembro  
Praça da Liberdade (Almada)

**BICYCLE FILM FESTIVAL**  
SET 12-15.2013  
**LISBOA**

Austin, Basel, Bristol, Buenos Aires, Capetown, Chicago, Firenze, Helsinki, Hong Kong, Istanbul, Lisboa, London, Los Angeles, Madrid, Mexico City, Miami, Milano, NC Triangle, New York, Portland, Quebec City, Richmond, Rio de Janeiro, San Diego, San Francisco, São Paulo, Stockholm, Sydney, Tallinn, Tokyo.

Austin  
Basel  
Bristol  
Buenos Aires  
Capetown  
Chicago  
Firenze  
Helsinki  
Hong Kong  
Istanbul  
Lisboa  
London  
Los Angeles  
Madrid  
Mexico City  
Miami  
Milano  
NC Triangle  
New York  
Portland  
Quebec City  
Richmond  
Rio de Janeiro  
San Diego  
San Francisco  
São Paulo  
Stockholm  
Sydney  
Tallinn  
Tokyo



O BFF É UMA CELEBRAÇÃO DA BICICLETA PELO CINEMA, MÚSICA E ARTES.

Mais informações e reservas  
(+351) 932 554 143  
lisboa@bicyclemfestival.com

Sessões de Cinema  
Palácio Foz / Cinemateca Júnior  
Praça dos Restauradores

3,20€ (cada sessão)  
25€ (passe BFF - inclui t-shirt oficial, acesso para todas as sessões de cinema, LX Alleycat '13, festas e actividades)

Estacionamento gratuito para bicicletas

Produzido por Brendt Barbur e amigos